



DEKLARACJA  ZGODNOŚCI

nr L. 109 C

Strona 1/2
Page 1/2

Firma : **LEGRAND ELECTRICA, S.A.**
We : **Estrada da Alagoa,
96 - 2775 -716 - Carcavelos - PORTUGAL**

deklaruje, że wyroby : **Łączniki serii Valena**
declare that the product(s) : **Installation switches of Valena range**

Referencje: **770101- 774301- 774401- 770102- 774302- 774402- 770104- 774304- 774404**
References: **770105- 774305- 774405- 770106- 774306- 774406- 770107- 774307- 774407**
770108- 774308- 774408- 770110- 774310- 774410- 770111- 774311- 774411
770112- 774312- 774412- 770113- 774313- 774413- 770114- 774314- 774414
770115- 774315- 774415- 770125- 774325- 774425- 770126- 774326- 774426
770145- 774345- 774445- 770215- 774115- 774215- 770216- 774116- 774216
770217- 774117- 774217

produkowane i/lub zarządzane przez : **LEGRAND ELECTRICA, S.A.**
manufactured and / or run by : **Estrada da Alagoa,
96 - 2775 -716 - Carcavelos - PORTUGAL**

spełniają wymagania Dyrektywy :
satisfies(y) the provisions of Council Directive(s) :

Dyrektywy 2006/95/CE z dnia 12-12-2006 'Niskiego napięcia' (LVD)

pod warunkiem wykorzystywania ich zgodnie z przeznaczeniem *on condition that it is (they are) used in the manner intended*
i/lub instalowania zgodnie z obowiązującymi normami *and/or in accordance with the current installation standards*
i/lub zaleceniami technicznymi producenta. *and/or with the manufacturer's recommendations.*

Wymagania zapewniają zgodność z dyrektywą 2006/95/CE poprzez zgodność z poniższymi normami :
These provisions are ensured for Directive 2006/95/CE by conformity to the following standard(s) :

EN 60669-1:1995; EN 60669-1/A2:1996;

zgodnie ze znakiem jakości VDE - licencja nr 138461
according to VDE quality mark - licence no.138461

Wybrane wyroby były produkowane *The said product has been manufactured and*
i kontrolowane w ramach systemu zarządzania jakością *controlled within the guidelines of a quality insurance*
zgodnego z : *system which is certified to be conform with :*

NP EN ISO 9001:2000

certyfikowanego przez: **Bureau Veritas Certification**
by **Certyfikat nr 1677064**
data uzyskania: **2007-08-24**

Uwaga: Certyfikat wydany przez APCER od 1994-03-30 do 2007-06-29
Note:

Carcavelos, 2007-11-20

Rok, w którym oznakowano znakiem CE : **2001**
Date of affixing CE marking :

Gilson Rabello Lebre

Dyrektor ds. Jakości i Środowiska

DEKLARACJA  ZGODNOŚCI

nr L. 109 C

Strona 2/ 2
Page 2/ 2

Lista numerów referencyjnych ramek do instalacji łączników serii Valena

List of frames for instalation switches of Valena range

Kolor ramki/ kolor lamówki colour of frame/ border	pojedyncza 1gang	Ramki poziome/ horizontal frames				Ramki pionowe/ vertical frames		
		podwójna	potrójna	poczwórna	pojedyncza	podwójna	potrójna	
		2 gang	3 gang	4 gang	1gang	2 gang	3 gang	
Kremowy	774351	774352	774353	774354	774356	774357	774358	
Biały	774451	774452	774453	774454	774456	774457	774458	
Biały/ Krystal	774461	774462	774463	774464	774466	774467	774468	
Biały/ Ocean	774471	774472	774473	774474	774476	774477	774478	
Biały/ Yellow	774481	774482	774483	774484	774486	774487	774488	
Biały/ Grey	774491	774492	774493	774494	774496	774497	774498	
Biały/ Amber	774261	774262	774263	774264	774266	774267	774268	
Biały/ Blue	774271	774272	774273	774274	774276	774277	774278	
Biały/ Gold	774281	774282	774283	774284	774286	774287	774288	
Biały/ Chrom	774291	774292	774293	774294	774296	774297	774298	
Umber	770001	770002	770003	770004	770006	770007	770008	
Terra	770011	770012	770013	770014	770016	770017	770018	
Clay	770021	770022	770023	770024	770026	770027	770028	
Fresh Blue	770031	770032	770033	770034	770036	770037	770038	
Fresh Yellow	770041	770042	770043	770044	770046	770047	770048	
Fresh Rose	770051	770052	770053	770054	770056	770057	770058	
Brillant Aluminium	770151	770152	770153	770154	770156	770157	770158	
Soft Titanium	770161	770162	770163	770164	770166	770167	770168	

Carcavelos, 2007-11-20

Gilson Rabello Lebre

Dyrektor ds. Jakości i Środowiska

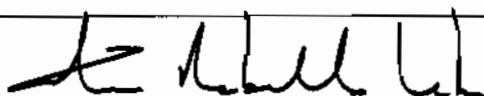
DECLARAÇÃO (C) DE CONFORMIDADE n.º L 109 C

Página/page 1/3

Nós **LEGRAND ELÉCTRICA, S.A.**We **Estrada da Alagoa, 96 - 2775-716 - Carcavelos - PORTUGAL**declaramos que os produtos **Mecanismos de Corte da série Valena**
declare that the products **Installation Switches of Valena range****Referências / References :****770101-774301-774401-770102-774302-774402-770104-774304-774404-770105-774305-774405**
770106-774306-774406-770107-774307-774407-770108-774308-774408-770110-774310-774410
770111-774311-774411-770112-774312-774412-770113-774313-774413-770114-774314-774414
770115-774315-774415-770125-774325-774425-770126-774326-774426-770145-774345-774445
770215-774115-774215-770216-774116-774216-770217-774117-774217fabricado(s) e/ou distribuído(s) por :
manufactured and / or run by :**LEGRAND ELÉCTRICA, S.A.**
Estrada da Alagoa, 96 - 2775-716 - Carcavelos - PORTUGALsatisfaz(em) as disposições da(s) Directiva(s) do Conselho
*satisfies(y) the provisions of Council Directive(s)***2006/95/CE - 2006-12-12 "DIRECTIVA DA BAIXA TENSÃO"**
"LOW VOLTAGE DIRECTIVE"sob reserva de uma utilização conforme à sua aplicação *on condition that they are used in their intended manner*
e/ou de uma instalação conforme às normas em vigor *and/or in accordance with the current installation standards*
e/ou às instruções do fabricante. *and/or with the manufacturer's recommendations.*Estas disposições são asseguradas, para a Directiva 2006/95/CE, através da conformidade à seguinte norma :
*These provisions are ensured for Directive 2006/95/CE by conformity to the following standard :***EN 60669-1:1995 ; EN 60669-1/A2:1996**comprovado pela atribuição da marca de qualidade VDE, licença nº 138461
according to VDE quality mark, licence nº 138461Os produtos em referência foram fabricados e controlados no
quadro de um sistema de garantia da qualidade certificado
em conformidade com :*The said product have been manufactured and
controlled within the guidelines of a quality assurance
system which is certified to be conform with :***Norma NP EN ISO 9001:2000****NP EN ISO 9001:2000 Standard**por **Bureau Veritas Certification**
by **Processo Nº 1677064**
Data de obtenção: 2007-08-24**File Number No 1677064**
Date of obtention: 2007-08-24

Nota: Certificação APCER de 1994-03-30 a 2007-06-29

Note: Certification by APCER from 1994-03-30 up to 2007-06-29

Carcavelos, 2007-11-20**Gilson Rabello Lebre**
Director da Qualidade e AmbienteAno de aposição da marcação CE : 2001
Date of affixing CE marking : 2001

QUADROS PARA MONTAGEM DOS MECANISMOS DE CORTE DA SÉRIE VALENA

COR DO QUADRO/FRISO	Quadro Simples	HORIZONTAL			VERTICAL		
		Quadro Duplo	Quadro Triplo	Quadro Quádruplo	Quadro Duplo	Quadro Triplo	Quadro Quádruplo
Creme	774351	774352	774353	774354	774356	774357	774358
Branco	774451	774452	774453	774454	774456	774457	774458
Branco / Cristal	774461	774462	774463	774464	774466	774467	774468
Branco / Azul Opalino	774471	774472	774473	774474	774476	774477	774478
Branco / Amarelo Opalino	774481	774482	774483	774484	774486	774487	774488
Branco / Cinza	774491	774492	774493	774494	774496	774497	774498
Branco / Ambar Opalino	774261	774262	774263	774264	774266	774267	774268
Branco / Azul Jelly	774271	774272	774273	774274	774276	774277	774278
Branco / Dourado	774281	774282	774283	774284	774286	774287	774288
Branco / Cromado	774291	774292	774293	774294	774296	774297	774298
Castanho Brilhante	770001	770002	770003	770004	7740006	770007	770008
Terra	770011	770012	770013	770014	7740016	770017	770018
Argila	770021	770022	770023	770024	7740026	770027	770028
Azul Gelo	770031	770032	770033	770034	7740036	770037	770038
Amarelo Limão	770041	770042	770043	770044	7740046	770047	770048
Rosa Quartzo	770051	770052	770053	770054	7740056	770057	770058
Alumínio Brilhante	770151	770152	770153	770154	770156	770157	770158
Soft Titânio	770161	770162	770163	770164	770166	770167	770168

Carcavelos, 2007-11-20



Gilson Rabello Lebre
Director da Qualidade e Ambiente

cont.

DECLARAÇÃO C E DE CONFORMIDADE

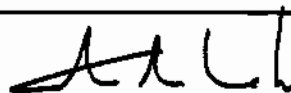
n.º L 109 C

Page 3/3

FRAMES FOR INSTALLATION SWITCHES OF VALENA RANGE

COLOR OF FRAME / / COLORED BORDER	1 gang	HORIZONTAL			VERTICAL		
		2 gang	3 gang	4 gang	2 gang	3 gang	4 gang
Ivory	774351	774352	774353	774354	774356	774357	774358
White	774451	774452	774453	774454	774456	774457	774458
White / Crystal	774461	774462	774463	774464	774466	774467	774468
White / Blue Opal	774471	774472	774473	774474	774476	774477	774478
White / Yellow Opal	774481	774482	774483	774484	774486	774487	774488
White / Grey	774491	774492	774493	774494	774496	774497	774498
White / Ambar Opal	774261	774262	774263	774264	774266	774267	774268
White / Blue Jelly	774271	774272	774273	774274	774276	774277	774278
White / Gold	774281	774282	774283	774284	774286	774287	774288
White / Chrome	774291	774292	774293	774294	774296	774297	774298
Umber	770001	770002	770003	770004	7740006	770007	770008
Terra	770011	770012	770013	770014	7740016	770017	770018
Clay	770021	770022	770023	770024	7740026	770027	770028
Fresh Blue	770031	770032	770033	770034	7740036	770037	770038
Fresh Yellow	770041	770042	770043	770044	7740046	770047	770048
Fresh Rose	770051	770052	770053	770054	7740056	770057	770058
Bright Aluminium	770151	770152	770153	770154	770156	770157	770158
Soft Titanium	770161	770162	770163	770164	770166	770167	770168

Carcavelos, 2007-11-20



Gilson Rabello Lebre
Quality and Environment Manager

Telefone / Phone :(+ 351) 21 454 8800

Fax / Fax :(+ 351) 21 454 8893